

قانون سیاست است!

دانکن کندی، بودوین باکرت، میرو سیرار
مارتین لاگلین، مارتین جرابک

ترجمه

حبیب‌اله فاضلی

استادیار دانشگاه تهران

www.ketab.ir



انستتات کتارستان انرش

تهران - ۱۴۰۰

سرشناسه: فاضلی، حبیب‌الله، ۱۳۶۰ -، مترجم
 عنوان و نام پدیدآور: قانون، سیاست است/ دانکن کندی... [و دیگران]؛ گردآوری و
 ترجمه حبیب‌الله فاضلی. مشخصات نشر: تهران: نگارستان اندیشه، ۱۳۹۹.
 مشخصات ظاهری: ۲۸۴ص؛ ۵/۱۴×۵/۲۱ س.م.
 شابک: 978-622-6607-84-1 وضعیت فهرست نویسی: فیبا
 یادداشت: دانکن کندی، بودوین باکرت، میرو سیدار، مارتین لاگلین، مارتین جرابک.
 کتاب حاضر ترجمه و گردآوری از مقالات متفاوت است. کتابنامه. نمایه.
 موضوع: حقوق -- جنبه‌های سیاسی -- مقاله‌ها و خطابه‌ها. علوم سیاسی --
 مقاله‌ها و خطابه‌ها. حقوق -- فلسفه -- مقاله‌ها و خطابه‌ها.
 Law -- Political aspects -- Addresses, essays, lectures. Political science --
 Addresses, essays, lectures. Law -- Philosophy -- Addresses, essays, lectures
 شناسه افزوده: کندی، دانکن Kennedy, Duncan
 رده‌بندی کنگره: ۳۴۸۷ رده‌بندی دیویی: ۳۴۰/۱۱۵ شماره کتابشناسی ملی: ۷۵۵۴۲۳۹

قانون سیاست است!

دانکن کندی، بودوین باکرت، میرو سیدار
 مارتین لاگلین، مارتین جرابک
 ترجمه حبیب‌الله فاضلی
 نمونه خوانی و نمایه‌سازی: وحید دریاییگی
 ناشر: نگارستان اندیشه
 طراح جلد: سعید صحابی
 نوبت چاپ: نخست، ۱۴۰۰
 تیراژ: ۵۰۰ نسخه
 چاپ و صحافی: صادق

نشانی ناشر: م. انقلاب، ابتدای خ آزادی، خ بهزاد، شماره ۲۹ واحد ۷
 تلفن: ۶۶۴۳۵۴۲۳ - ۶۴۴۳۵۴۱۶ - ۶۶۹۴۲۵۴۲
 info@cins.ir - www.cins.ir

درآمد

چه نسبتی بین سیاست و قانون / حقوق وجود دارد؟ گرگ و میش یا روح و جسم و یا وضعیتی ورای این دوگانه‌ها؟ در دو جلسه از کلاس‌های حقوق اساسی با درنگ در اندیشه‌ها و ساحت‌های تجربه در پی پاسخی به این پرسش برآمدیم. اهمیت بحث و اعتبار یافتن مطالعات میان‌رشته‌ای انگیزه‌ای شد تا برخی از منابع و مقالات مرتبط با موضوع را که پیش‌تر ترجمه کرده بودم برای علاقمندان این حوزه منتشر نمایم. هر یک از نویسندگان مقالات از اساتید برجسته سیاست و حقوق دانشگاه‌های آمریکا و اروپا هستند و کوشیده‌اند تا این نسبت را با مثال‌های متعدد مورد تحلیل و نظریه‌پردازی قرار دهند. از عنوان کتاب پیداست که ایده غالب این است که سرشت قانون و حقوق تابعی از گفتمان‌ها و رخدادهای سیاسی است. اگر به قول کلازویتنس سیاست همان جنگ است با ابزارهای دیگر در اینجا هم می‌توان گفت قانون نیز همان سیاست و علایق سیاسی است با نمایشی دیگر.

دانشجویان رشته‌های حقوق، علوم سیاسی، و علوم اجتماعی که با دروسی چون حقوق اساسی، حقوق تطبیقی و مبانی علم سیاست مواجه‌اند مخاطبان اصلی این مجموعه مقالات می‌توانند باشند. بدیهی است که مطالعه این کتاب برای سایر پژوهشگران حوزه علوم اجتماعی و البته بازیگران سیاسی به گونه‌ای دیگر می‌تواند سودمند باشد.

فهرست مطالب

سه مرحله جهانی سازی حقوق و رویکرد قانون محور: ۱۸۵۰-۲۰۰۰

(سیاست همان قانون است؛ با ابزارهای دیگر)

۲۴	مرحله اول جهانی سازی (تا پایان جنگ جهانی اول)
۴۸	مرحله دوم جهانی سازی
۴۹	امراجتماعی به مثابه آگاهی حقوقی فراملی
۵۴	تکثرگرایی
۵۵	نهادگرایی
۵۷	صنف گرایی
۵۸	قانونگذاری اجتماعی
۶۰	تخصص گرایی و پژوهش محوری
۶۲	نوآوری در تمامی حوزه حقوقی
۶۷	استقبال جهانی از رهیافت امراجتماعی
۶۸	ملی گرایی
۷۵	روابط جنسی و خانوادگی
۸۳	دولت رفاه
۸۴	رژیم های زمینداری
۸۶	حقوق بین الملل اقتصادی
۸۷	صنعتی شدن و سیاست جایگزینی واردات
۸۸	جان مینارد کینز

۸۹	جهانی سازی نظام مالی برتون وودز.....
۹۰	جهانی شدن اقتصاد مختلط و مدیریت شده
۹۲	ارزیابی رهیافت اجتماعی.....
۹۹	سومین مرحله جهانی سازی حقوق.....
۱۱۷	نتیجه گیری.....

حقوق سیاست است و همواره سیاسی

۱۲۴	۱- استقلال حقوق در برابر سیاست دولت.....
۱۳۴	۲- دادگاه ها حتی در موضوعات بسیار مهم درگیر سیاست اند.....
۱۴۱	۳- محدود کردن سیاست یا تعیین سیاست ؟ تمایز اندک است.....
۱۴۷	۴- جمع بندی.....

نسبت بین حقوق و سیاست

۱۵۲	۱- درآمد.....
۱۵۳	۲- چشم اندازهای اولیه در نسبت بین سیاست و حقوق.....
۱۵۸	عوامل خودمختاری نسبی حقوق مدرن.....
۱۶۶	ماهیت ایستا و پویای حقوق مدرن.....
۱۶۹	تفاوت های بین حقوق و سیاست.....
۱۷۵	ارتباط بین حقوق بین الملل و سیاست.....
۱۷۹	نتیجه گیری.....

از امر سیاسی تا امر حقوقی

۱۸۴	مفهوم امر سیاسی.....
۱۸۸	سیاست و دولت.....
۱۹۱	سیاست به مثابه جهان داری.....